

## **ESTRATTO DI DELIBERAZIONE**

### **DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

**Dell'Istituzione Servizi Educativi – Scolastici Culturali e Sportivi del Comune di  
Correggio**

**Delibera n. 28**

**SEDUTA DEL 16/07/2015**

### **OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA COMUNE DI CORREGGIO-ISECS E ATER – ASSOCIAZIONE TEATRALE EMILIA ROMAGNA PER LA COLLABORAZIONE NELLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DI PROMOZIONE DEL CIRCO DI CREAZIONE CONTEMPORANEO DENOMINATO “CORPI & VISIONI” 2015-2017**

L'anno duemilaquindici questo giorno **16** del mese di **LUGLIO** alle ore 17.00 in Correggio, presso la sede dell'Istituzione, si è riunito il Consiglio di Amministrazione per trattare gli affari all'ordine del giorno.

Presiede l'adunanza il Presidente Ferri Emanuela

Sono presenti i Signori:

Paltrinieri Roberto

Consigliere

presente

Santini Maria Cristina

Consigliere

presente

Assiste con funzioni di segretario verbalizzante il dott. Dante Preti in qualità di Direttore.

Il Presidente, riconosciuta la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta

Deliberazione n. 28 del 16/07/2015

**OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA COMUNE DI CORREGGIO-ISECS E ATER - ASSOCIAZIONE TEATRALE EMILIA ROMAGNA PER LA COLLABORAZIONE NELLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DI PROMOZIONE DEL CIRCO DI CREAZIONE CONTEMPORANEO DENOMINATO “CORPI & VISIONI” 2015-2017**

.

**IL CONSIGLIO D’AMMINISTRAZIONE**

**RICHIAMATE**

la deliberazione di CC. N. 65 del 29/05/2015 con la quale sono stati approvati gli indirizzi sia per la gestione del Teatro Asioli per il periodo 1.7.2015-31.12.2017, che per le attività pubbliche di spettacolo, culturali, di formazione e/o attività in generale individuando in A.T.E.R. - Associazione Teatrale Emilia Romagna il soggetto gestore, in quanto rientranti nei propri fini statutari;

la deliberazione di CdA n. 23 del 30/06/2015 di approvazione della convenzione di tra Comune di Correggio e A.T.E.R. – Associazione Teatrale Emilia Romagna per la concessione in uso e la gestione del Teatro Comunale Bonifazio Asioli e la gestione di attività di spettacolo (periodo 2015-2017), con la quale si è dato seguito agli indirizzi di consiglio comunale approvando un testo che, in conseguenza ha incluso nella collaborazione con ATER

- “le attività rivolte al pubblico, non previste nel programma stagionale annuale del teatro, ma rientranti in altre linee di attività, da concordare con il Comune attraverso i suoi uffici competenti (a titolo puramente esemplificativo: rassegna Correggio Jazz);
- attività pubbliche di spettacolo, culturali, di formazione e/o attività in generale rientranti nei propri fini statutari, non incluse nel programma stagionale annuale, organizzate e gestite a totale cura e rischio del Gestore, che rientrino nei propri scopi statutari;
- attività di residenza artistica, anche non rivolte al pubblico;”

Ricordato CHE

il D.M. 1 luglio 2014 del MiBACT stabilisce che “può essere sostenuto, ai sensi del presente decreto, un solo circuito multidisciplinare per regione” (D.M. 1 luglio 2014, art. 40, comma 1);

A.T.E.R. ha ottenuto il riconoscimento ministeriale come unico Circuito Regionale multidisciplinare;

i contributi ministeriali così introitati dal Circuito andranno indirettamente a beneficio dei soggetti aderenti, essendo dal Circuito utilizzati per la qualificazione dell’attività di ogni singolo aderente;

l’attività di spettacolo circense concorre unitamente alle attività teatrali e di spettacolo a configurare nel complesso una offerta culturale multidisciplinare, associandosi a spettacoli di prosa, di teatro musicale, di danza, per ragazzi e famiglie, concerti, ecc;

Dato atto CHE

con deliberazione della Giunta Municipale n. 1241 del 12.12.1973 il Comune di Correggio aderiva all'A.T.E.R. - ASSOCIAZIONE TEATRI EMILIA ROMAGNA, avente statutariamente scopi di attività e servizi culturali;

Preso atto CHE :

l'art 3, comma 2, della L.R. n. 13/99 "Norme in materia di spettacolo" così recita: "i Comuni in particolare, nell'ambito della programmazione regionale (...omissis...) svolgono, anche tramite forme associative, i compiti attinenti all'erogazione dei servizi teatrali, anche con riguardo alla promozione, programmazione e distribuzione degli spettacoli, avvalendosi di proprie strutture o di strutture di soggetti privati convenzionati";

l'art.113 bis d.lgs. 267/2000 stabilisce al comma 3 che "gli enti locali possono procedere all'affidamento diretto dei servizi culturali e del tempo libero anche ad associazioni e fondazioni da loro costituite o partecipate";

la Corte Costituzionale, con sentenza n. 727 del 27 luglio 2004 riguardante la legittimità costituzionale del sopracitato art. 113 bis, ha riconosciuto alle Regioni e agli enti locali la piena ed esclusiva potestà normativa sul tema, in quanto il legislatore statale ha indebitamente disciplinato una materia che, non rientrando nel mercato concorrenziale (riferibile solo ai servizi qualificati come "economicamente rilevanti"), è rimessa a fonti regionali e locali;

in effetti la rubrica dell'art 113-bis del TUEL reca il titolo: Gestione Servizi Pubblici Privi di Rilevanza economica ;

con l'art 4 comma 6 del DL 95/2012, conv. in L. 135/2012, il legislatore, più recentemente, ha ribadito la possibilità per gli enti pubblici di gestire servizi culturali mediante affidamento diretto a fondazioni o ad associazioni operanti nel campo dei servizi socio-assistenziali e dei beni ed attività culturali, precisando, da un lato, l'obbligo per le pubbliche amministrazioni di acquisire a titolo oneroso servizi di qualsiasi tipo, anche in base a convenzioni, da enti di diritto privato di cui agli articoli da 13 a 42 del codice civile esclusivamente in base a procedure previste dalla normativa nazionale in conformità con la disciplina comunitaria; e dall'altro lato dispone che ciò non si applica, tra gli altri, agli enti e alle associazioni operanti nel campo dei servizi socio-assistenziali e dei beni ed attività culturali;

Richiamata la deliberazione di Giunta Comunale n. 66 del 26/05/2015 con la quale è stato approvato il Progetto triennale di Promozione del Circo di creazione contemporaneo, progetto denominato "Corpi & Visioni" ideato da Gigi Cristoforetti, e proposto per la nostra zona , fatto proprio dal comune di Correggio per la domanda di finanziamento al MIBACT e alla Regione Emilia Romagna;

Dato atto che con comunicazione del Ministero Beni e Attività Culturali e del Turismo – Decreto della Direzione generale dello Spettacolo del 09/07/2015 prot. n. 738 ( giunta al ns. prot. n. 2108/IS del 13/07/2015 Artistici ) si è disposta tra le altre, l'assegnazione di un contributo per l'annualità 2015 del Progetto Corpo & Visioni, presentato dal Comune di Correggio, un finanziamento di € 83.292,00

Dato altresì atto che, data la complessità del progetto e della sua concreta realizzazione, già nella deliberazione di Giunta Comunale n. 66 del 26/05/2015 si indicava la necessità di una gestione con la collaborazione di un soggetto esterno, da individuarsi, per le caratteristiche di cui sopra in A.T.E.R. ( Associazione Teatrale Emilia Romagna) , senza fine di lucro, cui il Comune di Correggio è associato fin dal 1973avendo la stessa fra gli scopi statutari di "prestare attività di

consulenza, di assistenza e servizi volti a sostenere l'attività degli associati” con la competenza propria di chi esercita le funzioni ed i servizi specifici legati all’attività di spettacolo, con continuità;

Richiamata la deliberazione del Consiglio Comunale di Correggio n° 68 del 29/05/1997 successivamente modificata ed integrata con deliberazioni Consiliari n° 86 del 26/06/1997 e n° 142 del 26/11/98 con le quali è stato approvato il Regolamento istitutivo della Istituzione per la Gestione dei Servizi Educativi e Scolastici, la n° 195 del 20/12/02 con la quale sono stati affidati all’Istituzione anche i servizi Culturali, Sportivi e del Tempo Libero, modificata dalla n° 166 del 1/10/04 e da ultimo con deliberazione di CC n. 19 del 7/02/2011;

Vista la convenzione allegata al presente provvedimento, quale parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto la collaborazione fra il Comune di Correggio – ISECS e appunto ATER per il concorso con funzioni e servizi alla realizzazione del progetto di circo di creazione contemporaneo denominato “Corpo & Visioni” 2015-2017 e ritenuto di procedere alla sua approvazione;

Richiamata la deliberazione di Consiglio Comunale n° 35 del 25/09/2014 “Approvazione contratto di servizio tra il Comune di Correggio e l’Istituzione per la gestione dei Servizi Educativi – scolastici, Culturali e Sportivi periodo 2014-2019”, Contratto nel quale all’art 2 fra le tipologie di servizio affidate alla gestione di ISECS figura anche il Teatro Bonifazio Asioli e le attività di spettacolo e culturali, ragion per cui in base al sopra richiamato regolamento istitutivo dell’ISECS, art. 14.3, lettera g)3 l’approvazione della convenzione avviene nella competenza del CdA dell’ISECS in quanto relativa all’affidamento a terzi di attività, servizi o impianti mediante convenzione;

Preso atto che la Giunta Comunale ai sensi dell’art 19.1 lettera d) del Regolamento Istitutivo ISECS si è già espressa dando mandato ad ISECS di procedere nell’ambito di quanto contenuto nella deliberazione GC 66/2015, delle risorse assegnate a bilancio e del mandato conferito con il Contratto di Servizio;

Visto il parere tecnico favorevole espresso in data 16/07/2015 dal Direttore ISECS in quanto Responsabile del Procedimento, ai sensi del comma 1 dell’art. 49 del TU 267/00 e l’attestato di regolarità contabile rilasciato in data 30/06/2015 sempre dal Direttore dell’Istituzione anche ai sensi dell’art. 34 del Regolamento Istitutivo;

## DELIBERA

1. di approvare la convenzione tra ISECS del Comune di Correggio e A.T.E.R. – Associazione Teatrale Emilia Romagna per la collaborazione nella realizzazione del progetto di promozione del circo di creazione contemporaneo denominato “Corpi & Visioni” 2015-2017, dando mandato al Direttore di perfezionarne la stipula;
2. di dare atto che la spesa di Euro 80.000,00 per l’anno 2015 e le successive per l’annualità 2016 e 2017 sarà imputata al cap. 04010 / 530 del bilancio ISECS per gli anni di riferimento della spesa ( 2015-2016 e 2017) con apposita determinazione del Direttore ISECS;
3. di trasmettere il presente provvedimento alla Giunta Comunale ed al Segretario Comunale ai sensi dell’art. 17 del regolamento istitutivo.

SUCCESSIONAMENTE con separata apposita votazione dall’esito unanime, il Consiglio di Amministrazione di ISECS

**DICHIARA**

la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. n. 267 del 18.8.2000 e ss.mm. in quanto siamo nell'imminenza del decollo materiale delle azioni di progetto.

**CONVENZIONE TRA COMUNE DI CORREGGIO-ISECS E ATER – ASSOCIAZIONE TEATRALE EMILIA ROMAGNA  
PER LA COLLABORAZIONE NELLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DI PROMOZIONE DEL CIRCO DI  
CREAZIONE CONTEMPORANEO DENOMINATO “CORPI & VISIONI” 2015-2017.**

TRA

ISECS DEL COMUNE DI CORREGGIO ( d'ora in poi Comune) nella persona del Sig. PRETI DANTE, nato a Fabbrico (RE) il 13.05.1959, domiciliato per la carica presso la sede legale del Comune, c.so Mazzini 33 interviene nel presente atto non in proprio ma in qualità di Direttore dell'Istituzione Servizi Educativi e scolastici culturali e sportivi del Comune di Correggio (ISECS), in legale rappresentanza di detto Comune ( PI: 00341180354 ), così come previsto dall'art. 27 dello Statuto Comunale;

E

A.T.E.R. - ASSOCIAZIONE TEATRALE EMILIA ROMAGNA ( d'ora in poi ATER), con sede legale a Modena, via Giardini n. 466, nella persona del suo Vice-Presidente delegato quale legale rappresentante Roberto Calari, nato a Bologna il 22/8/1950 residente a Cento (FE) in Via Saffi, 14 e domiciliato agli effetti del presente atto presso la sede legale dell'Associazione A.T.E.R;

VISTA la delibera della Giunta Comunale n.66 del 26/05/2015 con la quale si approvava il progetto triennale di promozione del circo di creazione contemporaneo “Corpi & Visioni”, vincolando la sua attuazione al riscontro positivo di Enti ai quali è stato richiesto sostegno economico, tra i quali il Ministero Beni e Attività Culturali e Turismo ( MIBACT) e Regione Emilia Romagna;

VISTO che nella delibera sopracitata si premetteva che, data la sua particolare complessità, il progetto sarà “gestito con la collaborazione di un soggetto esterno da individuarsi in A.T.E.R.-Associazione Teatrale Emilia Romagna (senza fini di lucro), di cui il Comune di Correggio è socio, che ha tra i suoi fini statutari “prestare attività di consulenza, di assistenza e servizi volti a sostenere le attività degli associati”;

PRESA VISIONE del Decreto Direttoriale MiBACT del 9 luglio 2015, con il quale viene assegnato al progetto un finanziamento di Euro 83.292,00;

DATO ATTO CHE con deliberazione della Giunta Municipale n. 1241 del 12.12.1973 il Comune di Correggio aderiva all'A.T.E.R. - ASSOCIAZIONE TEATRI EMILIA ROMAGNA senza fini di lucro, avente statutariamente scopi di attività e servizi culturali;

CHE il D.M. 1 luglio 2014 del MiBACT stabilisce che “può essere sostenuto, ai sensi del presente decreto, un solo circuito multidisciplinare per regione”\_(D.M. 1 luglio 2014, art. 40, comma 1) e che

A.T.E.R. ha ottenuto il riconoscimento ministeriale come unico Circuito Regionale multidisciplinare per la regione Emilia Romagna, rientrando a pieno titolo in tale ambito di attività anche la promozione del circo di creazione contemporaneo, a maggior ragione se promosso mediante una circuitazione degli spettacoli e delle iniziative formativo presso diverse realtà del territorio regionale;

VISTA altresì la delibera C.d.A. ISECS n.23 del 30/06/2015 con la quale si approvava la convenzione con ATER per la gestione del Teatro Asioli e di altre attività di spettacolo, sulla scorta dell'approvazione degli indirizzi da parte del Consiglio Comunale di Correggio con propria deliberazione n. 65 del 29/05/2015, inclusiva oltrechè della stretta attività teatrale presso il Teatro Asioli, anche di partnership e collaborazione per la realizzazione di “attività pubbliche, di spettacolo, culturali, di formazione e in generale attività rientranti nei fini statutari” di ATER;

DATO ATTO pertanto che la presente costituisce applicazione e precisazione della precedente convenzione, nella definizione degli estremi della collaborazione fra Comune di Correggio – ISECS e ATER circa la realizzazione del progetto “Corpi & Visioni”

Quanto sopra premesso, costituente parte integrante e sostanziale della presente convenzione;

#### SI CONVIENE QUANTO SEGUE

##### 1. OGGETTO

Il COMUNE realizza, nel triennio 2015-2017, il progetto di promozione del circo di creazione contemporaneo denominato “Corpi & Visioni”, comprendente ospitalità di spettacoli di compagnie nazionali e internazionali, attività di formazione del pubblico, incontri per operatori del settore, attività di formazione per artisti, eventuali produzioni artistiche.

Le attività previste dal progetto avranno luogo in sedi diverse, individuate dal COMUNE, prevalentemente comprese nel territorio regionale, con possibili presenze in altre regioni sede di manifestazioni o istituzioni che operino nello stesso ambito e con le quali si intende collaborare.

All’attuazione operativa del progetto collabora ATER, negli ambiti e con le modalità previste dalla presente convenzione, che ha durata dal 1 agosto 2015 al 31 dicembre 2017.

##### 2. SCOPO

Al fine di ottimizzare le risorse economiche e di personale per la realizzazione del progetto, ATER svolgerà per la realizzazione del progetto medesimo attività di consulenza e servizi normalmente svolti a favore degli associati, con particolare riferimento agli ambiti della comunicazione, dei servizi necessari per le compagnie internazionali, degli aspetti amministrativi, fiscali e contributivi relativi a lavoratori provenienti da compagnie comunitarie ed extra-comunitarie;

##### 3. COMPITI DI ATER

ATER si impegna a:

- progettare, produrre e diffondere, su richiesta del COMUNE, il materiale pubblicitario e documentario per le diverse attività previste dal progetto
- progettare, produrre e promuovere il sito internet del progetto, i cui contenuti saranno concordati e/o forniti dal COMUNE
- organizzare e fornire i trasporti e l’ospitalità a compagnie di provenienza comunitaria ed extra-comunitaria, su richiesta del COMUNE,
- organizzare e fornire i trasporti e l’ospitalità agli operatori del progetto o a invitati del progetto stesso, su richiesta del COMUNE
- organizzare e fornire assistenza per l’allestimento degli spettacoli, su richiesta del COMUNE
- collaborare all’organizzazione di attività non spettacoliche (es. conferenze, giornate di studio), individuando, incaricando e remunerando gli eventuali specialisti presenti, in accordo con il COMUNE
- fornire consulenza sugli aspetti fiscali e contributivi correlati alle diverse attività del progetto.

#### 4. COMPITI DEL COMUNE

Il COMUNE si impegna a:

- definire le azioni e attività previste dal progetto, individuandone le sedi
- sottoscrivere e onorare i contratti con compagnie italiane, comunitarie ed extra-comunitarie per gli spettacoli previsti dal progetto
- ottenere la disponibilità delle sedi delle diverse azioni/attività previste dal progetto
- incaricare e remunerare il direttore artistico del progetto
- svolgere l’attività organizzativa e amministrativa necessaria per la realizzazione del progetto tenendo conto delle indicazioni di ATER
- in generale, svolgere tutte la mansioni necessarie per la realizzazione del progetto, escluse quelle previste al precedente punto 3 svolte da ATER.

#### 5. CONTRIBUTO

Il COMUNE, in qualità di socio di ATER, si impegna a versare ad ATER un contributo di Euro 80.000,00 per l’anno 2015 a titolo di partecipazione alle spese per lo svolgimento dei compiti previsti al precedente punto 3, riservandosi le parti, per le annualità 2016 e 2017, di definire l’entità della collaborazione e delle funzioni richieste, così come l’entità del contributo alla assegnazione da parte del MIBACT del riconoscimento di sostegno anche per quelle annualità.

Il contributo così determinato è comprensivo di qualsiasi onere e imposta e non è soggetto a rivalutazioni annuali; il contributo potrà essere versato per ogni annualità, anticipatamente fino al 70% dell’importo complessivo, previo ricevimento di motivata richiesta da parte di ATER; la rata di saldo annuale sarà versata al ricevimento della relazione consuntiva da inviare al COMUNE entro il 31 gennaio di ciascun anno.

#### 6. MODIFICHE – RECESSO – RISOLUZIONE – REVOCA

Modifiche parziali e di rilievo non sostanziale alla presente convenzione, rese utili o necessarie da eventi o circostanze allo stato attuale non previsti, potranno essere concordate e apportate con accordi specifici tra la Direzione Isecs (COMUNE) e la Direzione ATER.

Entrambe le parti hanno facoltà di recedere dalla presente convenzione, per gravi e comprovati motivi o per comune accordo, con preavviso di almeno 6 mesi da darsi da una parte all’altra a mezzo raccomandata A.R.

Qualsiasi violazione delle norme indicate nella presente convenzione costituisce causa di risoluzione immediata del contratto.

Il Comune si riserva la facoltà di revocare la concessione per ragioni di pubblico interesse; in tal caso al Gestore non sarà dovuta indennità alcuna.

In caso di revoca della concessione da parte del Comune, di recesso da parte del Gestore, così come alla cessazione per scadenza, il Comune non subentrerà al gestore negli impegni da questo assunti ed ancora in corso e declina fin d’ora qualsiasi responsabilità in proposito.

#### 7. CONTROVERSIE

Qualsiasi controversia tra Comune e Gestore derivante dal presente contratto sarà competenza del Tribunale civile di Reggio Emilia, rimanendo esclusa la competenza arbitrale.

Letto, approvato e sottoscritto a Correggio, in data

Per ISECS del Comune di Correggio

per A.T.E.R. – Associazione Teatrale Emilia Romagna

Il Direttore - Dante Preti

Il Vice Presidente - Roberto Calari

-----000-----

**ORIGINALE**

F.to in originale

Il Presidente

Ferri Emanuela

F.to in originale

Il Direttore

dott. Dante Preti

----- 0000 -----

**CERTIFICATO DI ESEGUITA PUBBLICAZIONE**

Si attesta che copia della presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio  
del Comune per 15 giorni consecutivi dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

Correggio lì \_\_\_\_\_

F.to Il Segretario Generale